



**MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO  
LICEO SCIENTIFICO STATALE  
G.KEPLERO**

**MOBILITA' STUDENTESCA INTERNAZIONALE  
(cfr. MIUR nota prot. 843 del 10 aprile 2013)**

***COSA DEVONO FARE GLI STUDENTI CHE VOGLIONO RECARSI ALL'ESTERO***

**PRIMA DELLA PARTENZA:**

- **I genitori degli studenti che intendono frequentare un anno di studio all'estero inoltrano regolare richiesta al Dirigente Scolastico fornendo informativa sull'associazione o ente che promuove l'iniziativa e sull'Istituto scolastico che sarà frequentato all'estero, sui programmi e sulla durata della permanenza. Le materie e i programmi dovranno essere forniti al più tardi entro il primo mese di soggiorno all'estero.**
- **I genitori e l'alunno/a che intende partire stipulano con il Liceo Keplero un contratto formativo contenente i termini per una proficua esperienza all'estero e riammissione nella scuola italiana.**

**DURANTE LA PERMANENZA ALL'ESTERO:**

- **Nel mese di settembre si individua all'interno del Consiglio di classe un docente tutor , di norma il Coordinatore di classe, che terrà i contatti con lo/a studente/ssa e gli fornirà indicazioni precise sui contenuti minimi definiti dagli insegnanti della classe italiana che devono essere sviluppati per ogni singola disciplina. Tali contenuti dovranno tener conto della globalità dell'esperienza all'estero e in ogni caso non dovranno impedire il pieno godimento di tale esperienza duplicando, di fatto, l'impegno dello/a studente/ssa. Sarà comunque compito dello/a studente/ssa di tenersi sempre aggiornato utilizzando il Registro Elettronico della classe in cui risulterà in elenco.**

**AL RIENTRO DELLO STUDENTE IN ITALIA:**

1. **Per la mobilità della durata di un intero anno scolastico.**
- **Lo/a studente/ssa consegna in segreteria copia e traduzione giurata dei seguenti documenti. 1) certificato di frequenza della scuola straniera 2) materie svolte con relativi programmi 3) giudizi e valutazioni nelle singole discipline.**
  - **Il Consiglio di classe valuta la documentazione presentata dallo/a studente/ssa. Se lo ritiene necessario può definire degli accertamenti che, uniti alla**

valutazione fornita dalla scuola straniera per le materie comuni e agli apprendimenti informali e non formali acquisiti, contribuiranno all'attribuzione del credito scolastico. In ogni caso è escluso qualsiasi tipo di esame per l'ammissione all'anno successivo.

## **2. Per le mobilità inferiori all'intero anno scolastico**

- Lo/a studente/ssa consegna in segreteria copia e traduzione giurata dei seguenti documenti. 1) certificato di frequenza della scuola straniera 2) materie svolte con relativi programmi 3) giudizi e valutazioni nelle singole discipline.
- Il Consiglio di classe valuta la documentazione presentata dallo/a studente/ssa e definisce un congruo periodo di tempo per il riallineamento dei saperi (ex- soggiorno di 3 mesi con rientro per le vacanze di Natale, riallineamento previsto per la metà di marzo; soggiorno di 6 mesi con rientro a marzo, riallineamento previsto per la fine dell'anno scolastico).
- Lo/a studente/ssa verrà regolarmente scrutinato/a a giugno sempre tenendo in debito conto l'esperienza maturata nella scuola straniera e gli apprendimenti informali e non formali acquisiti.

## ***COSA DEVONO FARE I CONSIGLI DI CLASSE CHE ACCOLGONO STUDENTI PROVENIENTI DALL'ESTERO.***

- L'associazione, ente o famiglia che promuove l'iniziativa ovvero l'Istituto scolastico di provenienza presentano richiesta al Dirigente Scolastico per la frequenza dell'alunno/a straniero/a. Sulla base dell'età, la classe di provenienza e i programmi di studio comuni il Dirigente provvede all'attribuzione della classe da frequentare. Il Consiglio di classe idoneo viene informato e viene nominato un docente mentore, di norma il Coordinatore di classe.
- L'associazione o ente che promuove l'iniziativa ovvero l'Istituto scolastico di provenienza insieme all'alunno/a straniero/a stipulano con il Liceo Keplero un contratto formativo-learning agreement contenente i termini per una proficua esperienza nella scuola italiana.

## **DURANTE LA PERMANENZA IN ITALIA**

- Il docente mentore determina l'orario scolastico dello/a studente/ssa straniero/a tenendo in debito conto le materie indicate nel contratto formativo e un tempo adeguato per lo studio individuale.
- Il Consiglio di classe provvede alla valutazione dell'alunno/a per le materie concordate tenendo in debita considerazione il gap linguistico esistente.

## **ALTERMINE DEL SOGGIORNO**

- Il liceo Keplero fornisce allo/a studente/ssa ovvero all'associazione/ente/istituto scolastico di provenienza i seguenti documenti: 1) certificato di frequenza 2) materie svolte con relativi programmi 3) giudizi e valutazioni nelle singole discipline concordate.